

robosen  
THE ROBOT COMPANY

TRANSFORMERS and HASBRO and all related trademarks and logos are trademarks of Hasbro, Inc.  
© 2026 Hasbro.

© TOMY 「トランスフォーマー」、「TRANSFORMERS」は株式会社タカラトミーの登録商標です。



robosen  
THE ROBOT COMPANY

# SAFETY MANUAL

## Soundwave



## Disclaimer

Before using this product, please carefully read this manual, the Quick Start Guide, and visit [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) to read the User Manual, Warranty Policy, Legal Policy and related contents and documents for more detailed information. By using this product, it is deemed that you have understood, acknowledged, and accepted all terms and conditions related to it. Robosen hereby disclaims any liability for any injuries or loss that may arise due to the misuse of the product or failure to comply with the instructions provided herein.

Due to continuous upgrades and improvements, the product you purchased may differ slightly from that described in this manual. All explanations and specifications provided herein are for reference only. Any changes or updates to the design, manuals, and all related documents for this product, if necessary, shall be made without prior notice. For the latest information on the product, please refer to the official website of Robosen.

## Important Safety Instructions

### READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.

#### Notice

This product is intended for household use only and persons over the age of 15.

#### Warning

The product contains small parts that may present a choking hazard. Please exercise caution when using it around children.

#### Environment

1. Use and store the robot in temperatures between 32~95°F (0~35°C). Low or high temperatures may affect the performance and use of the robot.
2. Use the voice control in a quiet environment.
3. DO NOT use the robot in prohibited, dangerous, or public areas (e.g. under high-voltage power lines, in train stations, on trains, in airports, on airplanes, etc.).
4. DO NOT use the robot near flammable materials or on flammable surfaces (carpets, wooden floors, wooden furniture, etc.) or conductive surfaces.

#### Usage

1. Before using the robot, carefully inspect all of its parts for any signs of damage. DO NOT use the robot if any

part is damaged. Contact customer service for examination and repair.

2. Use the robot on a smooth, level surface, ensuring sufficient clearance and space to prevent the robot from falling or being damaged.

3. Close supervision is necessary when the robot is being used by children to prevent it from falling and causing damage or injury to persons.

4. It is normal for the robot to heat up slightly during use.

5. DO NOT forcibly twist or lift the head of the robot. Handle it with care.

6. DO NOT twist the robot's joints when it is powered on, except in the manual programming mode via the app.

7. DO NOT touch the robot while it is in motion. Beware of pinching!

8. DO NOT immerse the robot in water.

9. Charge the robot only with the provided power adapter and charging cable. DO NOT use them to charge other devices.

10. DO NOT use any unofficial components or accessories. If replacements are necessary, contact customer service.

11. DO NOT allow persons with reduced physical, sensory, or cognitive abilities or lack of experience and

knowledge to use the robot unless they are supervised.

#### Care & Maintenance

1. Turn off the robot, disconnect the power adapter, and allow it to completely cool down before cleaning, storing, or transporting.
2. If necessary, wipe exterior surfaces with a soft, slightly damp cloth. DO NOT use alcohol, abrasives, solvents, chemical cleaners, or harsh detergents.
3. Store the robot in a cool and dry place. DO NOT place it in a pressurized container.
4. DO NOT throw, hit, puncture, cut, kick, or step on the robot or power adapter.
5. DO NOT place any items on the robot or power adapter.
6. DO NOT expose the robot to direct sunlight or high temperatures. Keep away from open flames, humidity, heat, and/or corrosive gas.
7. DO NOT attempt to disassemble or repair the robot or power adapter or charging cable by yourself. Doing so may cause damage and void the warranty.

## Specifications

|                                 |                                                                                                           |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Product Name                    | Robosen Soundwave G1<br>Flagship Robot                                                                    |
| Model                           | SBG1                                                                                                      |
| Size (L x W x H)                | 248 × 125 × 149 mm / 9.76 × 4.92 × 5.87 in (Disguise Form)                                                |
|                                 | 261 × 148 × 364 mm / 10.28 × 5.83 × 14.33 in (Robot Form)                                                 |
| Net Weight                      | 1.8 kg / 3.97 lbs                                                                                         |
| Servo Motor                     | 28 pcs                                                                                                    |
| Battery                         | 11.1V, 1650mAh Li-ion Battery                                                                             |
| Operating & Storage Temperature | 32~95°F (0~35°C)                                                                                          |
| Charging Interface              | Type-C                                                                                                    |
| Bluetooth                       | Supported, BLE 5.0,<br>2400~2483.5MHz, 20dBm                                                              |
| Power Adapter                   | Input: 100-240V ~ 50/60Hz 0.8A<br>Output: 5V=3A / 9V=3A / 12V=2.5A / 15V=2A / 20V=1.5A<br>Power: Max. 30W |

## Warranty Policy

For full warranty information, please visit [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## 免责声明

在使用本产品之前，请仔细阅读本手册、快速指引，并访问乐森官方网站 [www.robosen.cn/support](http://www.robosen.cn/support) 阅读用户手册、售后政策、法律政策以及所有相关内容和文件。您也可以访问微信服务号（robosen乐森机器人）以获取更多详细信息。使用本产品即视为您已理解、承认并接受与之相关的所有文件、政策和条款。乐森在此声明，对于因误用本产品或未遵守本手册提供的说明而可能产生的任何伤害或损失不承担任何责任。

由于我们不断地升级和改进我们的产品，您所购买的产品可能与本手册中描述的略有不同。本手册内含所有解释和规格仅供参考。如有必要，对该产品的设计、手册和所有相关文件进行任何修改或更新，恕不另行通知。有关产品的最新信息，请参考乐森官方网站。

## 重要安全须知

**使用前务必仔细阅读所有说明。**

### 注意

本产品仅供家庭和年满15岁以上人群使用。

### 警告

本产品内含小零件，可能造成窒息危险。在儿童周围使用时请谨慎注意。

### 使用环境须知

- 请在0~35°C的温度下使用和存放机器人。低温或高温可能会影响机器人的性能和使用。
- 请在安静的环境中使用语音控制功能。
- 请勿在禁止、危险或公共区域（例如高压电线下、火车站、火车、机场、飞机上等）使用机器人。
- 请勿在易燃材料附近或易燃表面（地毯、木地板、木制家具等）或导电表面上使用机器人。

### 使用安全须知

- 在使用机器人之前，请仔细检查其所有部件是否有损坏的迹象。如果有任何部件损坏，请不要使用机器人。联系售后进行检查和维修。

- 2. 请在光滑、平整的表面上使用机器人，确保有足够的间隙和空间，防止机器人摔倒、跌落或损坏。
- 3. 儿童在使用机器人时，应保证在场有人员看管，以防止机器人跌落，造成机器损坏或人身伤害。
- 4. 在使用过程中，机器人稍微发热是正常现象。
- 5. 请勿用力掰动或提拿机器人的头部，小心轻放。
- 6. 当机器人通电时，除App内置手掰自定义编程模式下，请勿掰动机器人关节。
- 7. 当机器人运动时，请勿触碰。小心夹伤！
- 8. 请勿将机器人浸入水中。
- 9. 仅用官方提供的电源适配器和充电线为机器人充电。请勿用于其他设备充电。
- 10. 请勿使用任何非官方提供的部件。如需更换，请联系售后服务。
- 11. 除非受到监督，请勿让具有身体、感知或认知能力受限，或缺乏经验和知识的人使用机器人。

维修保养

- 1. 在清洁、存放或运输之前，先关闭机器人，断开电源适配器，并让其完全冷却。
- 2. 如需清洁，用柔软略湿的布擦拭表面。请勿使用酒精、磨砂剂、溶剂、化学清洁剂或其他刺激性洗涤剂。
- 3. 将机器人存放在干燥通风处，避免放置在加压容器内。
- 4. 请勿扔掷、敲打、刺穿、踢或踩踏机器人或电源适配器。
- 5. 请勿在机器人或电源适配器上放置任何物品。
- 6. 请勿将机器人暴露在阳光直射或高温环境中。避免靠近明火、潮湿、热源或腐蚀性气体。
- 7. 请勿自行拆卸或修理机器人、电源适配器或充电线。这样做可能会损坏产品并导致保修条款失效。

规格参数

|             |                                                                                             |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 产品名称        | 乐森旗舰系列G1声波机器人                                                                               |
| 型号          | SBG1                                                                                        |
| 尺寸（长x宽x高）   | 248 × 125 × 149 mm (伪装形态)                                                                   |
|             | 261 × 148 × 364 mm (人形态)                                                                    |
| 净重          | 1.8 kg                                                                                      |
| 伺服舵机        | 28 个                                                                                        |
| 电池          | 11.1V, 1650mAh 锂电池                                                                          |
| 环境使用 & 储存温度 | 0~35℃                                                                                       |
| 充电接口        | Type-C                                                                                      |
| 蓝牙          | 支持, BLE 5.0, 2400~2483.5MHz, 20dBm                                                          |
| 电源适配器       | 输入：100-240V ~ 50/60Hz 0.8A<br>输出：5V≡3A / 9V≡3A / 12V≡2.5A / 15V≡2A / 20V≡1.5A<br>功率：Max.30W |

售后服务

有关完整的售后服务信息，请访问乐森官方网站 [www.robosen.cn/support](http://www.robosen.cn/support)。

## 免責聲明

使用本產品前，請仔細閱讀本手冊、快速指南，並瀏覽樂森官方網站 [www.robosen.cn/support](http://www.robosen.cn/support) 查閱用戶手冊、售後政策、法律條款及所有相關文件。您亦可關注微信服務號「robosen乐森机器人」獲取詳情。使用本產品即視作閣下已理解、承認並接受所有相關文件、政策及條款。樂森聲明：對於因誤用產品或未遵從本手冊指引而引致的任何損傷或損失，概不承擔責任。

鑑於產品持續升級改良，實際產品可能與手冊描述略有差異。本手冊所有解釋及規格僅供參考，必要時產品設計、手冊及相關文件或會修改更新而不作另行通知。最新產品資訊請參閱樂森官網。

## 重要安全須知

**使用前務必細閱所有說明。**

### 注意

本產品僅供家庭及年滿 15 歲或以上人士使用。

### 警告

產品含細小零件，有窒息風險。於兒童附近使用時須格外謹慎。

### 使用環境須知

1. 請於 0~35℃ 環境下使用及存放機械人，過低或過高溫度可能影響性能。
2. 語音操控功能請於安靜環境中使用。
3. 切勿於危險或公共區域使用（如高壓電纜下、火車站、列車、機場、機艙內等）使用機械人。
4. 切勿於易燃物料附近、易燃表面（地毯、木地板、木製傢俬等）或導電表面上使用機械人。

### 使用安全須知

1. 使用前仔細檢查所有部件，如有損毀，立即停用並聯絡售後檢修。

2. 請於平滑堅硬表面使用，確保足夠活動空間以防跌倒損毀。
3. 兒童使用時必須有成人監管，避免機械人墜落造成傷害。
4. 運作時機體微熱屬正常現象。
5. 禁止用力扳動或提拿機械人頭部，須輕拿輕放。
6. 通電狀態下，除App內置手動編程模式外，嚴禁扳動機械人關節。
7. 機械人運動期間請勿觸碰，小心夾傷！
8. 絕不可將機械人浸入水中。
9. 充電僅限使用原廠電源适配器及充電線，勿作其他用途。
10. 禁用非官方部件，更換須聯絡售後服務。
11. 身體機能受限、認知障礙或缺乏經驗者，須在監督下使用。

### 保養維修

1. 清潔、存放或搬運前，先關閉電源、拔除充電器，待機體完全冷卻。
2. 清潔時僅用微濕軟布擦拭，禁用酒精、磨砂劑、溶劑或化學清潔劑。
3. 存放於乾燥通風處，避免置於密閉容器內。
4. 禁止摔打、穿刺、踢踹或踐踏機械人及電源适配器。
5. 勿於機械人或适配器上放置任何物品。
6. 避免陽光直射、高溫環境，遠離明火、潮濕處及腐蝕性氣體。
7. 嚴禁自行拆解或維修機械人、适配器及充電線，否則將導致保修條款失效。

## 規格參數

|           |                                                                                               |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 產品名稱      | Robosen Soundwave G1<br>Flagship Robot                                                        |
| 型號        | SBG1                                                                                          |
| 尺寸（長x寬x高） | 248 × 125 × 149 mm /<br>9.76 × 4.92 × 5.87 in (偽裝形態)                                          |
|           | 261 × 148 × 364 mm /<br>10.28 × 5.83 × 14.33 in (人形態)                                         |
| 淨重        | 1.8kg / 3.97 lbs                                                                              |
| 伺服舵機      | 28 個                                                                                          |
| 電池        | 11.1V, 1650mAh 鋰電池                                                                            |
| 使用/存放溫度   | 32~95°F (0~35°C)                                                                              |
| 充電接口      | Type-C                                                                                        |
| 藍牙        | 支持, BLE 5.0, 2400~2483.5MHz,<br>20dBm                                                         |
| 電源適配器     | 輸入: 100-240V ~ 50/60Hz 0.8A<br>輸出: 5V=3A / 9V=3A / 12V=2.5A / 15V=2A / 20V=1.5A<br>功率: 最高 30W |

## 售後服務

完整售後資訊請瀏覽樂森官網：[www.robosen.cn/support](http://www.robosen.cn/support)。

## 免責條項

ご利用の前に、このマニュアル、クイックスタートガイドを熟読してください。また、[jp.robosen.com](http://jp.robosen.com) で、ユーザーマニュアル、保証規定、法律規定、および関連内容と文書をご参照ください。本製品を使用することにより、お客様が本製品に関連するすべての契約条件を理解し、承認し、同意したものとみなされます。Robosenは、製品の誤用または本説明書に記載された指示に従わなかったことによって生じたいかなる損傷または損失に対しても、一切の責任を負わないものとします。

継続的なアップグレードおよび改良により、お客様が購入された製品は、本マニュアルに記載されているものと若干異なる場合があります。ここに記載されたすべての説明および仕様は、参照のみを目的としています。本製品の設計、マニュアル、およびすべての関連文書の変更または更新は、必要に応じて、事前の通知なしに行われることがあります。本製品に関する最新の情報について、Robosenの公式ウェブサイトをご参照ください。

## 重要な安全上の注意事項

**ご使用前にすべての説明書類を熟読してください。**

### 注意

この製品は、家庭での使用と 15 歳以上の方のみを対象としています。

### 警告

本製品には、窒息の危険が生じうる小さな部品が含まれています。子供の周りに使用する時に注意を払ってください。

### 環境

1. ロボットは 0~35°C の温度で使用および保管してください。低温または高温は、ロボットのパフォーマンスおよび使用に影響を及ぼす可能性があります。
2. 音声コマンド機能は、静かな環境で使用してください。
3. 禁止されている場所、危険な場所、公共の場所（高電圧送電線の下、駅、電車、空港、飛行機など）では、ロボットを使用しないでください。
4. 可燃物の近く、可燃物の表面（カーペット、木製の床、木製の家具など）、または導電性の表面では、ロボットを使用しないでください。

### 使い方

1. ロボットを使用する前に、すべての部品に損傷の兆候がないか慎重にチェックしてください。部品が損傷している場合は、ロボットを使用しないでください。検査及び修理は、

アフターサービスにご連絡ください。

2. ロボットが転倒したり破損したりしないように、十分なスペースを確保し、滑らかで水平な面でロボットを使用してください。

3. 子供がロボットを使用する場合、ロボットが転倒したりすることにより損傷やけがを避けるように、保護者は監視しなければなりません。

4. 使用中では、ロボットがすこし発熱することがあります。

5. ロボットの頭部を無理にねじったり持ち上げたりしないでください。丁寧に取り扱いってください。

6. アプリを介したマニュアルプログラミングモードを除き、電源が入っている時にロボットの関節を捻らないでください。

7. 動作中のロボットを触らないでください。挟み込みに注意してください。

8. ロボットを水に入れないでください。

9. 同梱の電源アダプターと充電ケーブルでロボットを充電してください。他のデバイスの充電に本電源アダプターを使用しないでください。

10. 非公式のコンポーネントまたはアクセサリーを使用しないでください。交換が必要な場合、アフターサービスに連絡してください。

11. 身体的、感覚的能力に不安のある方は、保護者のもとで使用して下さい。

## メンテナンス

1. ロボットの電源をオフにし、電源アダプターを取り外し、ロボットが完全に冷却してから、清掃、保管、または運搬してください。

2. 必要に応じて、軽く湿らせた柔らかい布で外面を拭いてください。アルコール、研磨剤、溶媒、化学洗剤、刺激の強い洗剤は使用しないでください。

3. 涼しく乾燥した場所にロボットを保管してください。加圧容器には入れないでください。

4. ロボットまたは電源アダプターを投げたり、殴ったり、穴を開けたり、切ったり、蹴ったり、踏んだりしないでください。

5. ロボットまたは電源アダプターの上に物を置かないでください。

6. ロボットを直射日光や高温に晒さないでください。裸火、湿気、熱および/または腐食性ガスから離して保管してください。

7. ロボット、電源アダプター、または充電ケーブルをご自身で分解または修理しようとししないでください。これらの操作は、破損の原因になり、保証が無効になる場合があります。

## 仕様

|                      |                                                                                                            |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 製品名                  | フラッグシップサウンドウェーブ                                                                                            |
| モデル                  | SBG1                                                                                                       |
| サイズ<br>(長さ × 幅 × 高さ) | 248 × 125 × 149 mm (カセットモード)<br>261 × 148 × 364 mm (ロボットモード)                                               |
| 重量                   | 1.8 kg                                                                                                     |
| サーボモーター              | 28 個                                                                                                       |
| バッテリー                | 11.1V、1650mAh リチウムイオン 電池                                                                                   |
| 操作および保管温度            | 0~35°C                                                                                                     |
| 充電インターフェース           | Type-C                                                                                                     |
| Bluetooth            | BLE5.0対応<br>2400~2483.5MHz、20dBm                                                                           |
| 電源アダプター              | 入力: 100-240V ~ 50/60Hz 0.8A<br>出力: 5V ≒ 3A / 9V ≒ 3A / 12V ≒<br>2.5A / 15V ≒ 2A / 20V ≒ 1.5A<br>電源: 最大 30W |

## 保証規定

保証の詳細については、[jp.robosen.com](http://jp.robosen.com)をご参照ください。

## 면책조항

본 제품을 사용하기 전에 본 설명서와 빠른 시작 가이드를 주의 깊게 읽어 보시고, 자세한 내용은 [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) 사용 설명서, 보증 정책, 법적 정책 및 관련 내용과 문서를 읽어보시기 바랍니다. 이 제품을 사용함으로써 귀하는 이와 관련된 모든 조건을 이해, 인정 및 수락한 것으로 간주됩니다. Robosen은 제품의 오용 또는 여기에 제공된 지침을 준수하지 않아 발생할 수 있는 부상이나 손실에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

지속적인 업그레이드 및 개선으로 인해 구입하신 제품이 이 설명서에 설명된 것과 약간 다를 수 있습니다. 여기에 제공된 모든 설명과 사양은 참조용으로만 제공됩니다. 필요한 경우 이 제품의 디자인, 설명서 및 모든 관련 문서에 대한 변경 또는 업데이트는 사전 통지 없이 이루어집니다. 제품에 대한 최신 정보는 Robosen의 공식 웹 사이트를 참조하십시오.

## 중요한 안전 지침

**사용하기 전에 모든 지침을 주의 깊게 읽으십시오.**

### 고지사항

이 제품은 가정용 및 15 세 이상의 사람만을 대상으로 합니다.

### 경고

제품에는 질식 위험이 있는 작은 부품이 포함되어 있습니다. 어린이 주변에서 사용할 때는 주의하십시오.

### 환경

1. 0~35°C의 온도에서 로봇을 사용하고 보관하십시오. 낮거나 높은 온도는 로봇의 성능과 사용에 영향을 미칠 수 있습니다.
2. 조용한 환경에서 음성 제어를 사용하십시오.
3. 금지된 장소, 위험한 장소 또는 공공 장소(예: 고압 전선 아래, 기차역, 기차 안, 공항, 비행기 안 등)에서 로봇을 사용하지 마십시오.
4. 가연성 물질 근처 또는 가연성 표면(카펫, 나무 바닥, 목재 가구 등) 또는 전도성 표면에서 로봇을 사용하지 마십시오.

### 사용법

1. 로봇을 사용하기 전에 손상 징후가 있는지 모든 부품을 주의 깊게 검사하십시오. 부품이 손상된 경우 로봇을 사용하지 마십시오. 검사 및 수리를 위해 고객 서비스에 문의하십시오.
2. 로봇이 떨어지거나 손상되지 않도록 충분한 여유 공간과 공간을 확보하여 부드럽고 평평한 표면에서 로봇을 사용하십시오.
3. 어린이가 로봇을 사용하는 경우 로봇이 떨어져 사람에게 손상이나 부상을 입히지 않도록 면밀한 감독이 필요합니다.
4. 사용 중에 로봇이 약간 뜨거워지는 것은 정상입니다.
5. 로봇의 머리를 강제로 비틀거나 들어 올리지 마십시오. 조심해서 다루십시오.
6. 앱을 통한 수동프로그래밍을 제외하고 전원이 켜져 있을 때 로봇의 관절을 비틀지 마십시오.
7. 움직이는 동안 로봇을 만지지 마십시오. 끼임 주의!
8. 로봇을 물에 담그지 마십시오.
9. 제공된 전원 어댑터와 충전 케이블로만 로봇을 충전하십시오. 다른 장치를 충전하는 데 사용하지 마십시오.
10. 비공식 구성품 또는 액세서리를 사용하지 마십시오. 교체가 필요한 경우 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
11. 신체적, 감각적 또는 인지적 능력이 저하되었거나 경험과 지식이 부족한 사람이 감독 없이 로봇을 사용하도록 허용하지 마십시오.

### 관리 및 유지보수

1. 청소, 보관 또는 운반하기 전에 로봇을 끄고 전원 어댑터를 분리한 다음 완전히 식히십시오.
2. 필요한 경우 약간 물기가 있는 부드러운 천으로 외부 표면을 닦으십시오. 알코올, 연마제, 솔벤트, 화학 세척제 또는 강한 세제를 사용하지 마십시오.
3. 서늘하고 건조한 장소에 로봇을 보관하십시오. 압력 용기에 넣지 마십시오.
4. 로봇이나 전원 어댑터를 던지거나, 치거나, 구멍을 뚫거나, 자르거나, 찢거나, 밟지 마십시오.
5. 로봇이나 전원 어댑터 위에 물건을 올려놓지 마십시오.
6. 로봇을 직사광선이나 고온에 노출시키지 마십시오. 화기, 습기, 열 및/또는 부식성 가스를 멀리하십시오.
7. 로봇, 전원 어댑터 또는 충전 케이블을 직접 분해하거나 수리하려고 시도하지 마십시오. 그럴 경우 손상이 발생하고 보증이 무효화될 수 있습니다.

## 사양

|               |                                                                                                   |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 제품명           | Robosen Soundwave G1 Flagship Robot                                                               |
| 모델            | SBG1                                                                                              |
| 크기(L x W x H) | 248 × 125 × 149 mm (위장 폼)<br>261 × 148 × 364 mm (로봇 폼)                                            |
| 무게            | 1.8 kg                                                                                            |
| 서보 모터         | 28 개                                                                                              |
| 배터리           | 11.1V, 1650mAh 리튬 이온 배터리                                                                          |
| 작동 및 보관 온도    | 0~35℃                                                                                             |
| 충전 인터페이스      | Type-C                                                                                            |
| Bluetooth     | BLE 5.0, 2400~2483.5MHz, 20dBm 지원                                                                 |
| 전원 어댑터        | 입력 100-240V ~ 50/60Hz 0.8A<br>출력 5V≡3A / 9V≡3A / 12V≡2.5A<br>/15V≡2A / 20V≡1.5A<br>전력 소비 Max. 30W |

## 보증 정책

전체 보증 정보를 보려면 다음을 방문하십시오  
[www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## Clause de non-responsabilité

Avant de faire usage de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel, le Guide de démarrage rapide, et visiter [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) pour lire le Manuel de l'utilisateur, la Politique de garantie, la Politique juridique ainsi que les contenus et documents connexes pour obtenir des informations plus détaillées. En utilisant ce produit, il est considéré que vous avez compris, reconnu et accepté toutes les conditions générales qui s'y rapportent. Robosen décline toute responsabilité en cas de blessures ou de pertes pouvant résulter d'une mauvaise utilisation du produit ou du non-respect des instructions fournies dans le présent document.

En raison de mises à niveau et d'améliorations continues, le produit que vous avez acheté peut différer légèrement de celui décrit dans ce manuel. Toutes les explications et spécifications fournies dans ce document sont à titre indicatif uniquement. Toute modification ou mise à jour de la conception, des manuels et de tous les documents relatifs à ce produit, si nécessaire, sera effectuée sans préavis. Pour obtenir les dernières informations sur le produit, veuillez consulter le site officiel de Robosen.

## Consignes de sécurité importantes

**LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.**

### Avis

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement et à des personnes âgées de plus de 15 ans.

### Avertissement

Le produit contient de petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement. Veuillez faire preuve de prudence lorsque vous l'utilisez en présence d'enfants.

### Environnement

1. Utilisez et conservez le robot à des températures comprises entre (0~35℃). Des températures basses ou élevées peuvent affecter la performance et l'utilisation du robot.
2. Utilisez la commande vocale dans un environnement calme.
3. N'UTILISEZ PAS le robot dans des lieux interdits, dangereux ou publics (par exemple, sous des lignes électriques à haute tension, dans les gares, dans les trains, dans les aéroports, dans les avions, etc.).

4. N'UTILISEZ PAS le robot à proximité de matériaux inflammables ou sur des surfaces inflammables (tapis, planchers en bois, meubles en bois, etc.) ou des surfaces conductrices.

#### Utilisation

1. Avant d'utiliser le robot, examinez soigneusement toutes ses pièces pour détecter d'éventuels signes d'endommagement. N'UTILISEZ PAS le robot si l'une de ses pièces est endommagée. Contactez le service client pour un examen et une réparation.

2. Utilisez le robot sur une surface lisse et plane, en veillant à ce qu'il y ait suffisamment de place et d'espace pour éviter toute chute ou tout dommage.

3. Une surveillance minutieuse est nécessaire lorsque le robot est utilisé par des enfants afin d'éviter toute chute et tout dommage ou toute blessure aux personnes.

4. Il est normal que le robot chauffe légèrement pendant l'utilisation.

5. NE TORDEZ PAS ni soulevez de force la tête du robot. Manipulez-le avec précaution.

6. NE TORDEZ PAS les articulations du robot lorsqu'il est sous tension, sauf dans le mode de programmation manuel via l'application.

7. NE TOUCHEZ PAS le robot lorsqu'il est en mouvement. Attention au pincement !

8. N'IMMERGEZ PAS le robot dans l'eau.

9. Utilisez exclusivement l'adaptateur et le câble de chargement fournis pour ce robot. NE LES UTILISEZ PAS pour d'autres appareils.

10. N'UTILISEZ PAS de composants ou d'accessoires non officiels. Si des pièces de remplacement sont nécessaires, contactez le service client.

11. NE PERMETTEZ PAS aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou cognitives sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances d'utiliser le robot, à moins qu'elles ne soient supervisées.

#### Entretien et maintenance

1. Éteignez le robot, débranchez l'adaptateur secteur et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer, de le ranger ou de le transporter.

2. Si nécessaire, essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon doux et légèrement humide. N'UTILISEZ PAS d'alcool, de produits abrasifs, de solvants, de nettoyants chimiques ou de détergents agressifs.

3. Gardez le robot dans un endroit frais et sec. NE LE PLACEZ PAS dans un récipient pressurisé.

4. NE JETEZ PAS ni frappez, perforez, coupez, donnez des coups de pied ou marchez sur le robot ou l'adaptateur secteur.

5. NE PLACEZ PAS d'objets sur le robot ou l'adaptateur secteur.

6. N'EXPOSEZ PAS le robot à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées. Évitez les flammes nues, l'humidité, la chaleur et/ou les gaz corrosifs.

7. N'ESSAYEZ PAS de démonter ou de réparer le robot, l'adaptateur secteur ou le câble de chargement par vous-même. Cela peut entraîner des dommages et annuler la garantie.

## Politique de garantie

Pour des informations complètes sur la garantie, veuillez consulter [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## Spécifications

|                                                  |                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nom du produit                                   | Robosen Soundwave G1 Flagship Robot                                                                                               |
| Modèle                                           | SBG1                                                                                                                              |
| Dimensions (L x L x H)                           | 248 × 125 × 149 mm (Forme déguisée)                                                                                               |
|                                                  | 261 × 148 × 364 mm (Forme robotique)                                                                                              |
| Poids net                                        | 1.8 kg                                                                                                                            |
| Servo moteur                                     | 28 pces                                                                                                                           |
| Batterie                                         | Batterie Li-ion 11,1V, 1650mAh                                                                                                    |
| Température de fonctionnement et de conservation | 0~35°C                                                                                                                            |
| Interface de charge                              | Type-C                                                                                                                            |
| Bluetooth                                        | Compatible avec BLE 5.0, 2400~2483.5MHz, 20dBm                                                                                    |
| Adaptateur secteur                               | Alimentation: 100-240V~50/60Hz 0.8A<br>Puissance de sortie: 5V=3A / 9V=3A / 12V=2.5A / 15V=2A / 20V=1.5A<br>Électricité: Max. 30W |

## Haftungsausschluss

Bitte lesen Sie vor Verwendung des Produkts die folgenden Sicherheitshinweise und die beiliegende Kurzanleitung aufmerksam durch. Auf unserer Webseite [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) finden Sie die Bedienungsanleitung, die Garantiebestimmungen, die rechtlichen Hinweise und weitere detaillierte Informationen zum Produkt. Wenn Sie dieses Produkt verwenden, wird davon ausgegangen, dass Sie die Geschäftsbedingungen für dieses Produkt verstanden, zur Kenntnis genommen und akzeptiert haben. Robosen lehnt hiermit jegliche Haftung für Verletzungen oder Verluste ab, die durch den Missbrauch des Produkts oder die Nichtbeachtung der hier enthaltenen Anweisungen entstehen können.

Aufgrund stetiger Aktualisierungen und Weiterentwicklungen kann das von Ihnen erworbene Produkt geringfügig von der Beschreibung in diesem Handbuch abweichen. Alle hier enthaltenen Erklärungen und Spezifikationen dienen lediglich als Referenz. Wir behalten uns das Recht vor, die Konstruktion, die Sicherheitshinweise und alle zugehörigen Dokumenten für dieses Produkt bei Bedarf ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu aktualisieren. Die aktuellsten Informationen über das Produkt finden Sie auf der offiziellen Webseite von Robosen.

## Wichtige Sicherheitshinweise

### LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH.

#### Hinweis

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch und für Personen über 15 Jahren bestimmt.

#### Warnung

Das Produkt enthält verschluckbare Kleinteile und ist aufgrund von Ersticken Gefahr nicht für Kleinkinder geeignet. Wir weisen Sie darauf hin, dass der Gebrauch in der Nähe von Kindern erhöhte Aufmerksamkeit bedarf.

#### Umgebung

1. Verwenden und bewahren Sie den Roboter bei Temperaturen zwischen 0 und 35°C auf. Zu niedrige oder zu hohe Temperaturen können die Leistung und den Gebrauch des Roboters beeinträchtigen.
2. Verwenden Sie die Sprachsteuerung in einer ruhigen Umgebung.
3. Verwenden Sie den Roboter NICHT in verbotenen, gefährlichen oder öffentlichen Bereichen (z. B. unter Hochspannungsleitungen, an Bahnhöfen, in Zügen, auf Flughäfen, in Flugzeugen usw.).

4. Verwenden Sie den Roboter NICHT in der Nähe von brennbaren Materialien oder auf brennbaren (Teppich, Holzboden, Holzmöbel usw.) oder leitenden Oberflächen.

#### Gebrauchsanweisung

1. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Roboters alle Teile sorgfältig auf Anzeichen von Schäden. Verwenden Sie den Roboter NICHT, wenn ein Teil beschädigt ist. Wenden Sie sich zur Kontrolle und Reparatur an den Kundendienst.
2. Verwenden Sie den Roboter auf einer glatten, ebenen Fläche und achten Sie auf ausreichenden Abstand und Platz, damit der Roboter nicht herunterfällt oder beschädigt wird.
3. Bei Nutzung mit Kindern, bedarf es einer genauen Beaufsichtigung zur Vermeidung von Stürzen, Schäden oder Verletzungen bei Personen.
4. Es ist normal, dass sich der Roboter während des Gebrauchs leicht erwärmt.
5. Der Kopf des Roboters darf NICHT gewaltsam verdreht oder angehoben werden. Behandeln Sie ihn mit Vorsicht.
6. Verdrehen Sie die Gelenke des Roboters NICHT, wenn er eingeschaltet ist, außer über die App im manuellen Programmier-Modus.
7. Berühren Sie den Roboter NICHT, während er in Bewegung ist. Vorsicht vor dem Einklemmen!

8. Halten Sie den Roboter NICHT unter Wasser.
9. Laden Sie den Roboter nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und Ladekabel auf. Verwenden Sie diese NICHT zum Aufladen anderer Geräte.
10. Verwenden Sie KEINE inoffiziellen Komponenten oder Zubehörteile. Wenn ein Ersatzteil erforderlich ist, wenden Sie sich an den Kundendienst.
11. Personen mit physischen, sensorischen und kognitiven Einschränkungen dürfen den Roboter NICHT ohne Erlaubnis oder unbeaufsichtigt benutzen.

#### Pflege und Wartung

1. Schalten Sie den Roboter aus, ziehen Sie den Netzadapter ab und lassen Sie ihn vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen, lagern oder transportieren.
2. Wischen Sie bei Bedarf die Außenflächen mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab. Verwenden Sie KEINE Scheuermittel, Lösungsmittel, chemischen Reiniger, scharfen Reinigungsmittel und KEINEN Alkohol.
3. Bewahren Sie den Roboter an einem kühlen und trockenen Ort auf. Stellen Sie ihn NICHT in einen unter Druck stehenden Behälter.
4. Werfen, schlagen, durchbohren, schneiden und treten Sie NICHT auf den Roboter oder den Netzadapter.
5. Legen Sie KEINE Gegenstände auf den Roboter oder den Netzadapter.

6. Setzen Sie den Roboter NICHT direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Halten Sie ihn von offenen Flammen, Feuchtigkeit, Hitze und ätzenden Gasen fern.
7. Versuchen Sie NICHT, den Roboter, den Netzadapter oder das Ladekabel selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Andernfalls können Schäden entstehen und die Garantie verfällt.

## Garantiebestimmungen

Informationen zu den Garantiebestimmungen finden Sie unter folgender Webseite [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## Spezifikationen

|                               |                                                                                                                          |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktname                   | Robosen Soundwave G1 Flagship Robot                                                                                      |
| Modell                        | SBG1                                                                                                                     |
| Größe (L x B x H)             | 248 × 125 × 149 mm (Tarnform)                                                                                            |
|                               | 261 × 148 × 364 mm (Roboterform)                                                                                         |
| Nettogewicht                  | 1.8 kg                                                                                                                   |
| Servo-Motor                   | 28 Stück                                                                                                                 |
| Batterie                      | 11,1V, 1650mAh Li-Ion Batterie                                                                                           |
| Betriebs- und Lagertemperatur | 0~35°C                                                                                                                   |
| Schnittstelle zum Aufladen    | Type-C                                                                                                                   |
| Bluetooth                     | Unterstützt BLE 5.0, 2400~2483.5MHz, 20dBm                                                                               |
| Netzadapter                   | Eingang:100-240V ~ 50/60Hz 0.8A<br>Ausgang: 5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 2.5A / 15V = 2A / 20V = 1.5A<br>Leistung: Max. 30W |

## Exención de Responsabilidad

Antes de utilizar este producto, lea detenidamente este manual, la Guía de Inicio Rápido, y consulte el Manual del Usuario, la Política de Garantía, las Normativas Legales, y los contenidos y documentos pertinentes para más información detallada. [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) Al utilizar este producto, se considera que ha entendido, reconocido, y aceptado los términos y condiciones relacionados con el mismo. Robosen no será responsable por daños o pérdidas que resulten del uso inapropiado de este producto o de no haber cumplido con las instrucciones provistas en este manual.

Debido a las actualizaciones y mejoras continuas, es posible que el producto que ha comprado difiera de la descripción en este manual. Todas las explicaciones y especificaciones provistas son sólo para referencia. De ser necesarios, cualquier cambio o actualización realizados en el diseño, los manuales, y todos los documentos relacionados con este producto se llevarán a cabo sin aviso previo. Para la última información acerca del producto, consulte la página oficial de Robosen.

## Instrucciones de Seguridad Importantes

**LEA DETENIDAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR.**

### Aviso

Este producto está destinado exclusivamente al uso doméstico y a personas mayores de 15 años.

### Advertencia

Este producto contiene partes pequeñas que pueden presentar riesgo de asfixia. Tome las precauciones necesarias si lo utiliza cerca de niños.

### Entorno

1. Este robot debe ser utilizado y almacenado en temperaturas entre 0~35°C. Las temperaturas bajas o altas pueden afectar al uso y rendimiento del robot.
2. El control de voz debe utilizarse en un ambiente sin ruidos.
3. NO utilice el robot en áreas restringidas, peligrosas, o públicas (por ejemplo, bajo líneas eléctricas de alta tensión, en estaciones de trenes, en trenes, en aeropuertos, en aviones, etc.).
4. NO utilice el robot cerca de materiales combustibles, o en superficies inflamables (alfombras, pisos y muebles de madera, etc.), o en superficies que conduzcan la electricidad.

## Uso

1. Antes de utilizar el robot, inspeccione cuidadosamente todas sus partes para asegurarse de que no estén dañadas. NO utilice el robot si cualquiera de sus partes están dañadas. Comuníquese con el servicio al cliente para su evaluación y reparación.
2. Utilice el robot sobre una superficie plana y nivelada, asegurándose de que haya espacio suficiente para evitar que el robot se caiga o se dañe.
3. El uso por niños requiere una supervisión estrecha para evitar que se caiga y cause daños o lesiones a las personas.
4. El aumento leve de temperatura durante el uso del robot es normal.
5. NO retuerza ni levante la cabeza del robot con fuerza. Manéjelo con cuidado.
6. NO retuerza las articulaciones del robot cuando esté encendido, excepto si está configurado como Descanso de mano personalizado en la aplicación.
7. NO toque el robot cuando esté en movimiento. ¡Evite pellizcarse!
8. NO sumerja el robot en agua.
9. Cargue el robot utilizando únicamente el adaptador y el cable de carga suministrados. NO los utilice para cargar otros dispositivos.
10. NO utilice componentes o accesorios que no sean

oficiales. Si necesita reemplazarlos, comuníquese con el departamento de servicio al cliente.

11. NO permita el uso por parte de aquellos que tengan menos capacidad física, sensorial, o cognitiva, o aquellos que no tengan suficiente experiencia y conocimiento en el uso del robot sin supervisión.

## Cuidado y Mantenimiento

1. Apague el robot, desconecte el adaptador eléctrico, y permita que se enfríe por completo antes de limpiar, almacenar, o transportar el robot.
2. De ser necesario, limpie las superficies externas con un paño suave y humedecido ligeramente. NO utilice alcohol, sustancias abrasivas, solventes, limpiadores químicos, ni detergentes fuertes.
3. Almacene el robot en un lugar fresco y seco. NO lo coloque en contenedores presurizados.
4. NO arroje, golpee, perforo, corte, pateo, ni pise el robot ni el adaptador eléctrico.
5. NO coloque ningún objeto encima del robot o el adaptador eléctrico.
6. NO exponga el robot a luz solar directa o altas temperaturas. Mantenga alejado del fuego, humedad, calor, y/o gases corrosivos.
7. NO intente desmontar o reparar el robot, el adaptador eléctrico, o el cable de carga por sí mismo. Esto puede causar daños y anulará la garantía.

## Política de Garantía

Para los detalles de la garantía, visite [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## Especificaciones

|                                           |                                                                                                                            |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre del Producto                       | Robosen Soundwave G1 Flagship Robot                                                                                        |
| Modelo                                    | SBG1                                                                                                                       |
| Tamaño (Largo x Ancho x Alto)             | 248×125×149 mm (Forma mimetizzata)                                                                                         |
|                                           | 261×148×364 mm (Forma robotica)                                                                                            |
| Peso Neto                                 | 1.8 kg                                                                                                                     |
| Servomotor                                | 28 pezzi                                                                                                                   |
| Batería                                   | Batería de iones de litio de 11,1 V y 1.650 mAh                                                                            |
| Temperatura de Operación y Almacenamiento | 0~35°C                                                                                                                     |
| Interfaz de Carga                         | Type-C                                                                                                                     |
| Bluetooth                                 | Supportato, BLE 5.0, 2400~2483,5 MHz, 20 dBm                                                                               |
| Adaptador Eléctrico                       | Entrada: 100-240V ~ 50/60Hz 0.8A<br>Salida: 5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 2.5A / 15V = 2A / 20V = 1.5A<br>Potencia: Máximo 30W |

## Disclaimer

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente questo manuale, la Guida rapida e visitare [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) e leggere il Manuale d'uso, la Dichiarazione di garanzia, l'Informativa legale e i relativi contenuti e documenti contenenti informazioni maggiormente dettagliate. Con l'utilizzo di questo prodotto, si ritiene che l'utente abbia compreso, riconosciuto e accettato tutti i termini e le condizioni ad esso correlati. Robosen declina ogni responsabilità per eventuali lesioni o perdite dovute all'uso improprio del prodotto o alla mancata osservanza delle istruzioni fornite nel presente documento.

A causa dei continui aggiornamenti e miglioramenti, il prodotto acquistato potrebbe essere leggermente diverso da quello descritto in questo manuale. Tutte le spiegazioni e le specifiche fornite nel presente documento sono solo di riferimento. Eventuali modifiche o aggiornamenti al progetto, ai manuali e a tutti i documenti relativi a questo prodotto saranno apportati senza preavviso. Per informazioni aggiornate sul prodotto, consultare il sito web ufficiale di Robosen.

## Istruzioni importanti per la sicurezza

### LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

#### Avviso

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e a persone di età superiore ai 15 anni.

#### Avvertenza

Il prodotto contiene piccole parti che possono rappresentare un rischio di soffocamento. Prestare attenzione quando lo si utilizza in presenza di bambini.

#### Ambiente

1. Utilizzare e conservare il robot a temperature comprese tra 0~35°C. Le temperature basse o alte possono influire sulle prestazioni e sull'uso del robot.
2. Utilizzare il comando vocale in un ambiente poco rumoroso.
3. NON utilizzare il robot in aree vietate, pericolose o pubbliche (ad esempio, sotto linee elettriche ad alta tensione, nelle stazioni ferroviarie, sui treni, negli aeroporti, sugli aerei, ecc.).
4. NON utilizzare il robot in prossimità di materiali infiammabili o su superfici infiammabili (tappeti, pavimenti in legno, mobili in legno, ecc.) o superfici conduttive.

#### Utilizzo

1. Prima di utilizzare il robot, ispezionare attentamente tutte le sue parti per individuare eventuali segni di danneggiamento. NON utilizzare il robot se una parte è danneggiata. Contattare il servizio clienti per un controllo e la riparazione.
2. Utilizzare il robot su una superficie liscia e piana, assicurando uno spazio sufficiente per evitare che il robot cada o subisca danni.
3. È necessaria un'attenta supervisione quando il robot viene utilizzato dai bambini per evitare che cada e provochi danni o lesioni alle persone.
4. È normale che il robot si riscaldi leggermente durante l'uso.
5. NON torcere o sollevare con forza la testa del robot. Maneggiare con cura.
6. NON piegare le articolazioni del robot quando è acceso, tranne che nella modalità Programma manuale tramite l'app.
7. NON toccare il robot mentre è in movimento. Attenzione ai contraccolpi!
8. NON immergere il robot in acqua.
9. Caricare il robot solo con l'alimentatore e il cavo di ricarica in dotazione. NON utilizzarli per caricare altri dispositivi.
10. NON utilizzare componenti o accessori non ufficiali. Se è necessario sostituirli, contattare il servizio clienti.

11. NON consentire a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o cognitive o con scarsa esperienza e conoscenza di utilizzare il robot se non sotto supervisione.

#### Cura e manutenzione

1. Spegner il robot, scollegare l'alimentatore e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo, riporlo o trasportarlo.
2. Se necessario, pulire le superfici esterne con un panno morbido e leggermente umido. NON utilizzare alcol, abrasivi, solventi, detergenti chimici o detergenti aggressivi.
3. Conservare il robot in un luogo fresco e asciutto. NON collocarlo in un contenitore pressurizzato.
4. NON lanciare, colpire, forare, tagliare, calciare o calpestare il robot o l'alimentatore.
5. NON appoggiare oggetti sul robot o sull'alimentatore.
6. NON esporre il robot alla luce diretta del sole o a temperature elevate. Tenere lontano da fiamme libere, umidità, calore e/o gas corrosivi.
7. NON tentare di smontare o riparare da soli il robot, l'adattatore di alimentazione o il cavo di ricarica. In questo modo si possono causare danni e invalidare la garanzia.

## Specifiche

|                                                 |                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nome del prodotto                               | Robosen Soundwave G1 Flagship Robot                                                                                      |
| Modello                                         | SBG1                                                                                                                     |
| Dimensioni(L x P x A)                           | 248×125×149 mm (Forma mimetizzata)<br>261×148×364 mm (Forma robotica)                                                    |
| Peso netto                                      | 1.8 kg                                                                                                                   |
| Servomotore                                     | 28 pezzi                                                                                                                 |
| Batteria                                        | Batteria agli ioni di litio da 11,1 V, 1650 mAh                                                                          |
| Temperatura di funzionamento e di conservazione | 0~35°C                                                                                                                   |
| Interfaccia di ricarica                         | Tipo-C                                                                                                                   |
| Bluetooth                                       | Supportato, BLE 5.0, 2400~2483,5 MHz, 20 dBm                                                                             |
| Alimentatore                                    | Ingresso: 100-240V ~ 50/60Hz 0.8A<br>Uscita: 5V=3A / 9V=3A / 12V=2.5A / 15V=2A / 20V=1.5A<br>Alimentazione: Massimo. 30W |

## Dichiarazione di garanzia

Per informazioni complete sulla garanzia, visitare il sito Web [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## Verklaring

Lees deze handleiding, de snelstartgids zorgvuldig en bezoek [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) om de gebruikershandleiding, het garantiebeleid, het garantiebeleid te lezen, juridisch beleid en document gerelateerde inhoud en informatie voor meer gedetailleerde informatie. Door dit product te gebruiken, wordt u geacht alle voorwaarden die erop betrekking hebben te hebben begrepen, erkend en geaccepteerd. Robosen is niet verantwoordelijk voor enige schade of verlies die het gevolg kan zijn van misbruik van het product of het niet naleven van de instructies in dit document.

Door continue updates en verbeteringen kan het gekochte product enigszins verschillen van het product dat in deze handleiding wordt beschreven. Alle uitleg en specificaties in dit document zijn alleen voor referentiedoeleinden. Eventuele wijzigingen of updates van het ontwerp, de handleidingen en alle documenten met betrekking tot dit product, indien nodig, moeten zonder voorafgaande kennisgeving worden aangebracht. Bezoek de officiële Robosen-website voor de laatste productinformatie.

## Belangrijke veiligheidsinstructies

### LEES ZORGVULDIG ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.

#### Mededeling

Dit product is alleen bedoeld voor thuisgebruik en voor mensen ouder dan 15 jaar.

#### Waarschuwing

Het product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren. Wees voorzichtig bij het gebruik met kinderen.

#### Milieu

1. Gebruik en bewaar de robot bij temperaturen van 0 tot 35 °C. Lage of hoge temperaturen kunnen de prestaties en het gebruik van de robot beïnvloeden.
2. Gebruik spraakopdracht in een rustige omgeving.
3. NIET gebruik de robot in verboden, gevaarlijke of openbare ruimtes (bijvoorbeeld onder hoogspanningsskabels, in treinen stations, in treinen, in luchthavens, in vliegtuigen, enz.).
4. NIET gebruik de robot in de buurt van brandbare materialen of op brandbare oppervlakken (tapijt, houten vloeren, houten meubelen, enz.) of geleidende oppervlakken.

## Gebruik

1. Inspecteer, voordat u de robot gebruikt, zorgvuldig **alle** onderdelen op tekenen van schade. **NIET** gebruik reiniger **als** een onderdeel beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice voor onderzoek en reparatie.
2. Gebruik de robot op een **glad, plat** oppervlak, zodat er **volgende** ruimte en ruimte is om te voorkomen dat de robot **valt** of beschadigd raakt.
3. Zorgvuldig toezicht is vereist wanneer de robot door kinderen wordt gebruikt om te voorkomen dat deze **valt** en mensen schade of **letsel** toebrengt.
4. Het is normaal dat de robot tijdens gebruik een beetje opwarmt.
5. Draai of **til** de robotkop **NIET** stevig op. Behandel het voorzichtig.
6. Draai de gewrichten van de robot **NIET** terwijl hij aan is, **behalve** in handmatige programmeermodus via de app.
7. Raak de robot **NIET** aan terwijl hij beweegt. Pas op dat je niet knijpt!
8. Dompel de robot **NIET** in water.
9. Laad de robot **alleen** op met de meegeleverde stroomadapter en oplaadkabel. **NIET** gebruik ze om andere apparaten op te laden.
10. **NIET** gebruik niet-officiële componenten of

accessoires. Neem bij vervanging contact op met de klantenservice.

11. Sta **NIET** toe dat mensen met verminderde fysieke, sensorische of cognitieve vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis de robot gebruiken, tenzij onder toezicht.

## Verzorging en onderhoud

1. Schakel de robot uit, haal de stekker uit het stroom adapter, en laat hem **volledig** afkoelen voordat u hem reinigt, opslaat of transporteert.
2. Veeg indien nodig de buitenoppervlakken af met een zachte, licht vochtige doek. **NIET** gebruik alcohol, schuurmiddelen, oplosmiddelen, chemische reinigingsmiddelen of sterke wasmiddelen.
3. Bewaar de robot op een koele, droge plaats. **NIET** plaats in een drukvat.
4. **NIET** schiet, tik, sla, snij, trap of stap op de robot of voeding.
5. **NIET** plaats object op de robot of op de stroomadapter.
6. Stel uw robot **NIET** bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen. Blijf uit de buurt van open vuur, vocht, hitte en / of bijtende gassen.
7. Probeer de robot, stroomadapter of oplaadkabel **NIET** zelf te demonteren of te repareren. Dit kan schade veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

## Garantiebeleid

Ga voor garantie-informatie naar [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## Specificaties

|                                |                                                                                                                                         |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Productnaam                    | Robosen Soundwave G1 Flagship Robot                                                                                                     |
| Model                          | SBG1                                                                                                                                    |
| Grootte (L x B x H)            | 248×125×149 mm (Vermomde vorm)                                                                                                          |
|                                | 261×148×364 mm (Robotvorm)                                                                                                              |
| Netto Gewicht                  | 1.8 kg                                                                                                                                  |
| Servomotor                     | 28 stuks                                                                                                                                |
| Batterij                       | 11,1 V, 1650 mAh Li-ion Batterij                                                                                                        |
| Bedrijfs- en Opslagtemperatuur | 0 tot 35 °C                                                                                                                             |
| Laadinterface                  | Type-C                                                                                                                                  |
| Bluetooth                      | Ondersteund, BLE 5.0, 2400 tot 2483,5 MHz, 20 dBm                                                                                       |
| Stroom Adapter                 | Invoer: 100 – 240 V tot 50 / 60 Hz<br>0,8 A<br>Uitvoer: 5 V=3 A / 9 V=3 A / 12 V=<br>2,5 A / 15 V=2 A / 20 V=1,5 A<br>Stroom: Max. 30 W |

## Ansvarsfraskrivelse

Før du bruker denne enheten, vennligst les denne håndboken, hurtigstartguiden og gå til [www.ro-bosen.com/support](http://www.ro-bosen.com/support) for mer informasjon om brukerhåndboken, garantipolicyen, juridiske retningslinjer og annet tilhørende innhold og dokumenter. Ved å bruke dette produktet antas du å ha forstått, anerkjent og akseptert alle vilkår og betingelser knyttet til det. Robosen fraskriver seg uttrykkelig enhver forpliktelse for skader eller tap som følge av misbruk av produktet eller unnlatelse av å følge instruksjonene her.

På grunn av pågående oppgraderinger og forbedringer kan produktet du kjøpte avvike betydelig fra det som er beskrevet i denne håndboken. Alle forklaringer og spesifikasjoner som presenteres her er kun for referanseformål. Hvis det kreves endringer eller oppdateringer av design, manualer og annet relatert materiale for dette produktet, vil de bli gjort uten forvarsel. For den mest oppdaterte produktinformasjonen, vennligst besøk Robosens offisielle nettsted.

## Viktige sikkerhetsinstruksjoner

### LES ALLE INSTRUKSJONER NØYE FØR BRUK.

#### Legge merke til

Dette produktet er utelukkende for hjemmebruk av personer over 15 år.

#### Advarsel

Produktet inneholder små biter som kan være kvelningsfare. Vær forsiktig når du bruker den i nærheten av ungdom.

#### Miljø

1. Oppbevar og bruk roboten i temperaturer fra 0 til 35 grader Celsius. Lave eller høye temperaturer kan påvirke robotens ytelse og funksjonalitet.
2. Bruk stemmekontrollen i rolige omgivelser.
3. Roboten skal ikke brukes på steder som er forbudt, farlige eller åpne for publikum (som under høyspentledninger, togstasjoner, tog, flyplasser, fly, etc.).
4. Roboten skal ikke brukes i umiddelbar nærhet av brennbare gjenstander eller på ledende eller brennbare overflater (som tepper, tregulv eller tremøbler.)

#### Bruk

1. Undersøk hver komponent i roboten grundig for eventuelle indikasjoner på skade før du bruker den. Hvis noen del av roboten er skadet, IKKE bruk den. For en vurdering og reparasjon, ta kontakt med kundeservice.
2. Bruk roboten på en jevn, jevn overflate, og sørg for at det er nok plass og klaring til å forhindre at den faller eller blir skadet.
3. Når ungdommer bruker roboten, kreves det tilsyn av voksne for å forhindre at den faller og skader eller skader mennesker.
4. Roboten vil ofte varme opp litt når den er i drift.
5. UNNGÅ å tvinge robotens hode til å vri seg eller reise seg. Håndter den med forsiktighet.
6. Når roboten er slått på, unngå å vri leddene med mindre du bruker appens manuelle programmeringsmodus.
7. Når roboten er i bevegelse, IKKE ta på den. Se opp for klyping!
8. UNNGÅ å senke roboten i vann.
9. Bruk strømadapteren og ladekabelen som følger med roboten for å lade den utelukkende. ALDRI bruk dem til å forsyne andre enheter med strøm.
10. BRUK INGEN UOFFISIELL TILBEHØR ELLER KOMPONENTER. Ta kontakt med kundestøtte hvis det er nødvendig med utskiftninger.

11. IKKE la folk betjene roboten uten tilsyn hvis de har reduserte fysiske, sensoriske eller kognitive evner eller mangler ekspertise og forståelse.

#### Stell og vedlikehold

1. Før du rengjør, oppbevarer eller reiser roboten, slå den av, koble fra strømadapteren og la den avkjøles helt.
2. Tørk av ytre overflater med en mild, lett fuktig klut om nødvendig. Bruk av alkohol, løsemidler, slipemidler, kjemiske rensedmidler eller slipende rengjøringsmidler anbefales IKKE.
3. Oppbevar roboten et tørt og kjølig sted. Plasser den utenfor en trykkbeholder.
4. Roboten og strømadapteren skal ikke mistes, slås, punkteres, skjæres i skiver, sparkes eller trækkes på.
5. Legg ALDRI noe på strømadapteren eller roboten.
6. UNNGÅ å utsette roboten for intens varme eller solskinn. Hold deg unna varme, fuktighet, åpen ild og/eller etsende gasser.
7. Ikke forsøk å demontere eller reparere roboten, strømadapteren eller ladekabelen på egen hånd. Dette kan føre til skade og ugyldiggjøre garantien.

## Spesifikasjoner

|                                     |                                                                                                                           |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktnavn                         | Robosen Soundwave G1 Flagship Robot                                                                                       |
| Modell                              | SBG1                                                                                                                      |
| Størrelse (lengde x bredde x høyde) | 248 × 125 × 149 mm (Skjult form)<br>261 × 148 × 364 mm (Robotform)                                                        |
| Netto vekt                          | 1.8 kg                                                                                                                    |
| Servo motor                         | 28 stk                                                                                                                    |
| Batteri                             | 11,1V, 1650mAh Li-ion-batteri                                                                                             |
| Drifts- og lagringstemperatur       | 0~35°C                                                                                                                    |
| Ladegrensesnitt                     | Type-C                                                                                                                    |
| Bluetooth                           | Støttet, BLE 5.0, 2400~2483.5MHz, 20dBm                                                                                   |
| Strømadapter                        | Inndata: 100-240V ~ 50/60Hz 0,8A<br>Produksjon: 5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 2,5A / 15V = 2A / 20V = 1,5A<br>Makt: Maks. 30W |

## Garantipolicy

For fullstendig garantiinformasjon, vennligst besøk [www.robosen.com/suport](http://www.robosen.com/suport).

## Vastuuvapauslauseke

Ennen tuotteen käyttöä lue huolellisesti tämä käyttöopas, Pikaopas ja käy osoitteessa [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) lukemassa käyttöopas, takuukäytäntö, oikeuskäytäntö ja niihin liittyvät sisällöt ja asiakirjat tarkempia tietoja varten. Käyttämällä tätä tuotetta katsotaan, että olet ymmärtänyt, tunnustanut ja hyväksynyt kaikki siihen liittyvät ehdot. Robosen kieltäytyy täten kaikesta vastuusta mahdollisista vammoista tai menetyksistä, jotka voivat aiheutua tuotteen väärinkäytöstä tai tässä annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Jatkuvien päivitysten ja parannusten vuoksi ostamasi tuote saattaa poiketa hieman tässä käyttöohjeessa kuvatusta. Kaikki tässä annetut selitykset ja tekniset tiedot ovat vain viitteellisiä. Mahdolliset muutokset tai päivitykset tämän tuotteen suunnitteluun, käyttöohjeisiin ja kaikkiin niihin liittyviin asiakirjoihin tehdään tarvittaessa ilman ennakkoilmoitusta. Uusimmat tiedot tuotteesta löydät Robosenin virallisilta verkkosivuilta.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

**LUE KAIKKI OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ.**

### Ilmoitus

Tämä tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön ja yli 15-vuotiaille henkilöille.

### Varoitus

Tuote sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ole varovainen, kun käytät sitä lasten lähellä.

### Ympäristö

- Käytä ja säilytä robottia lämpötiloissa, jotka ovat välillä 0 ~ 35°C. Alhainen tai korkea Low tai high lämpötilat voivat vaikuttaa robotin suorituskykyyn ja käyttöön.
- Käytä ääniohjausta hiljaisessa ympäristössä.
- ÄLÄ käytä robottia kielletyillä, vaarallisilla tai julkisilla alueilla (esim. korkeajännitejohtojen alla, rautatieasemilla, junissa, lentokentillä, lentokoneissa jne.).
- ÄLÄ käytä robottia syttyvien materiaalien läheisyydessä tai syttyvillä pinnoilla (matot, puulattiat, puuhuonekalut jne.) tai johtavilla pinnoilla.

## Käyttö

1. Ennen robotin käyttöä tarkista huolellisesti kaikki sen osat mahdollisten vaurioiden varalta. ÄLÄ käytä robottia, jos jokin osa on vaurioitunut. Ota yhteyttä asiakaspalveluun tarkastusta varten ja korjausta varten.
2. Käytä robottia sileällä, tasaisella pinnalla varmistaen, että riittävä että robotin putoamisen tai vaurioitumisen estämiseksi on riittävästi tilaa.
3. Tarkka valvonta on tarpeen, kun lapset käyttävät robottia, jotta se ei putoa ja aiheuta vahinkoa tai loukkaantumista henkilöille.
4. On normaalia, että robotti kuumenee hieman käytön aikana.
5. ÄLÄ väännä tai nosta robotin päätä väkisin. Käsittele sitä varovasti.
6. ÄLÄ väännä robotin niveliä, kun se on kytketty päälle, paitsi käsikirjaa varten ohjelmointitilassa sovelluksen kautta.
7. ÄLÄ koske robottiin sen ollessa liikkeessä. Varo puristamista!
8. ÄLÄ upota robottia veteen.
9. Lataa robottia vain mukana toimitetulla virtalähteellä ja latauskaapelilla. ÄLÄ käytä niitä muiden laitteiden lataamiseen.
10. ÄLÄ käytä mitään epävirallisia komponentteja tai

lisävarusteita. Jos korvaavat osat ovat tarpeen, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

11. ÄLÄ päästä henkilöitä, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai kognitiiviset kyvyt, tai kokemuksen ja tietämyksen puute käyttää robottia, ellei heitä valvota.

## Hoito ja kunnossapito

1. Sammuta robotti, irrota virtalähde ja anna sen jäähtyä kokonaan ennen puhdistamista, varastointia tai kuljettamista.
2. Pyyhi tarvittaessa ulkopinnat pehmeällä, hieman kostealla liinalla. ÄLÄ käytä alkoholia, hankausaineita, liuottimia, kemiallisia puhdistusaineita tai kovia pesuaineita.
3. Säilytä robotti viileässä ja kuivassa paikassa. ÄLÄ aseta sitä paineistettuun säiliöön.
4. ÄLÄ heitä, lyö, puhkaise, leikkaa, potkaise tai astu robotin tai virtalähteen päälle.
5. ÄLÄ aseta mitään esineitä robotin tai virtalähteen päälle.
6. ÄLÄ altista robottia suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. Pidä robotti poissa avotulen, kosteuden, lämmön ja/tai syövyttävien kaasujen ulottuvilta.
7. ÄLÄ yritä purkaa tai korjata robottia tai virtasovitinta tai latauskaapelia itse. Se voi aiheuttaa vahinkoa ja mitätöidä takuun.

## Tekniset tiedot

|                              |                                                                                                                             |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tuotteen nimi                | Robosen Soundwave G1 Flagship Robot                                                                                         |
| Malli                        | SBG1                                                                                                                        |
| Koko (L x S x K)             | 248×125×149 mm (Naamioitu muoto)<br>261×148×364 mm (Robottimuoto)                                                           |
| Nettopaino                   | 1.8 kg                                                                                                                      |
| Servomoottori                | 28 kpl                                                                                                                      |
| Akku/Battery                 | 11,1V, 1650mAh Li-ion akku                                                                                                  |
| Käyttö- ja säilytyslämpötila | 0~35°C                                                                                                                      |
| Latausliitäntä               | Type-C                                                                                                                      |
| Bluetooth                    | Tuettu, BLE 5.0, 2400~2483.5MHz, 20dBm                                                                                      |
| Virtasovitin                 | SisääntuloInput: 100-240V ~ 50/60Hz 0.8A<br>Lähtö: 5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 2,5A / 15V = 2A / 20V = 1,5A<br>Teho: Max. 30W |

## Takuukäytäntö

Täydelliset takuutiedot löydät osoitteesta [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## Isenção de responsabilidade

Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual, o Guia de inicialização rápida e visite [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) para ler o Manual do utilizador, a Política de garantia, a Política legal e os conteúdos e documentos relacionados para ter informações mais detalhadas. Ao utilizar este produto, considera-se que o utilizador compreendeu, reconheceu e aceitou todos os termos e condições relacionados com o mesmo. A Robosen declina, por este meio, qualquer responsabilidade por quaisquer lesões ou perdas que possam surgir devido à utilização incorrecta do produto ou ao não cumprimento das instruções aqui fornecidas.

Devido a atualizações e melhorias contínuas, o produto que adquiriu pode diferir ligeiramente do descrito neste manual. Todas as explicações e especificações fornecidas neste documento são apenas informativas. Quaisquer alterações ou atualizações ao design, manuais e todos os documentos relativos a este produto, se necessário, serão efetuadas sem aviso prévio. Para ter informações mais recentes sobre o produto, consulte a página da internet oficial da Robosen.

## Instruções de segurança importantes

### LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.

#### Aviso

Este produto destina-se apenas a utilização doméstica e a pessoas com idade superior a 15 anos.

#### Atenção

O produto contém peças pequenas que podem representar um risco de asfixia. Tenha cuidado quando o utilizar perto de crianças.

#### Ambiente

1. Utilize e guarde o robot a temperaturas entre 0° a 35°C. Temperaturas baixas ou altas podem afetar o desempenho e a utilização do robot.
2. Utilize o comando de voz num ambiente silencioso.
3. NÃO utilize o robot em áreas proibidas, perigosas ou públicas (por exemplo, debaixo de linhas elétricas de alta tensão, em estações de comboio, em comboios, em aeroportos, em aviões, etc.).
4. NÃO utilize o robot perto de materiais inflamáveis ou em superfícies inflamáveis (tapetes, soalhos de madeira, móveis de madeira, etc.) ou superfícies condutoras.

#### Utilização

1. Antes de utilizar o robot, inspecione cuidadosamente todas as suas peças para detetar quaisquer sinais de danos. NÃO utilize o robot se alguma peça estiver danificada. Contacte o serviço de apoio ao cliente para exames e reparação.
2. Utilize o robot numa superfície lisa e nivelada, assegurando a existência de espaço suficiente para evitar que o robot caia ou seja danificado.
3. É necessária uma supervisão atenta quando o robot estiver a ser utilizado por crianças, para evitar que caia e cause danos ou ferimentos nas pessoas.
4. É normal que o robot aqueça ligeiramente durante a utilização.
5. NÃO torça ou levantar à força a cabeça do robot. Manuseie-a com cuidado.
6. NÃO torça as articulações do robot quando este estiver ligado, exceto no modo de programação manual através da aplicação.
7. NÃO toque no robot quando este estiver em movimento. Cuidado com os beliscões!
8. NÃO mergulhe o robot na água.
9. Carregue o robot apenas com o adaptador de corrente e o cabo de carregamento fornecidos. NÃO os utilize para carregar outros dispositivos.
10. NÃO utilize quaisquer componentes ou acessórios não oficiais. Se forem necessárias substituições,

contacte o serviço de apoio ao cliente.

11. NÃO permita que pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou cognitivas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos utilizem o robot, exceto se forem supervisionadas.

#### Cuidados e manutenção

1. Desligue o robot, retire o adaptador de corrente e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar, guardar ou transportar.
2. Se necessário, limpe as superfícies exteriores com um pano macio e ligeiramente húmido. NÃO utilize álcool, abrasivos, solventes, produtos de limpeza químicos ou detergentes agressivos.
3. Guarde o robot num local fresco e seco. NÃO o coloque num recipiente pressurizado.
4. NÃO atirar, bater, furar, cortar, pontapear ou pisar o robot ou o adaptador de corrente.
5. NÃO coloque quaisquer objetos sobre o robot ou do adaptador de corrente.
6. NÃO exponha o robot à luz solar direta ou a temperaturas elevadas. Mantenha-o afastado de chamas abertas, humidade, calor e/ou gases corrosivos.
7. NÃO tente desmontar ou reparar o robot ou o adaptador de corrente ou o cabo de carregamento por si próprio. Se o fizer, pode causar danos e anular a garantia.

## Especificações

|                                              |                                                                                                                            |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nome do produto                              | Robosen Soundwave G1<br>Flagship Robot                                                                                     |
| Modelo                                       | SBG1                                                                                                                       |
| Tamanho (C x L x H)                          | 248×125×149 mm (Forma disfarçada)<br>261×148×364 mm (Forma robótica)                                                       |
| Peso líquido                                 | 1.8 kg                                                                                                                     |
| Servomotor                                   | 28 pcs                                                                                                                     |
| Bateria                                      | Bateria de íões de lítio de 11,1V<br>e 1650mAh                                                                             |
| Temperatura de funcionamento e armazenamento | 0 a 35°C                                                                                                                   |
| Interface de carregamento                    | Type-C                                                                                                                     |
| Bluetooth                                    | Suporta BLE 5.0, 2400~2483.5<br>MHz e 20 dBm                                                                               |
| Adaptador de corrente                        | Entrada: 100-240V ~ 50/60Hz 0,8A<br>Saída: 5V = 3A / 9V = 3A / 12V =<br>2,5A / 15V = 2A / 20V = 1,5A<br>Potência: Max. 30W |

## Política de garantia

Para ter informações completas sobre a garantia, visite [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## Sorumluluk reddi beyanı

Bu ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu, Hızlı Başlangıç Kılavuzunu dikkatlice okuyun ve şu adresi ziyaret edin: [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) daha ayrıntılı bilgi için Kullanım Kılavuzunu, Garanti Politikasını, Yasal Politikayı ve ilgili içerik ve belgeleri okuyun. Bu ürünü kullandığınızda, onunla ilgili tüm hüküm ve koşulları anlamış, kabul etmiş sayılırsınız. Roboscan, ürünün kötüye kullanılması veya burada verilen talimatlara uyulmaması nedeniyle ortaya çıkabilecek yaralanma veya kayıplar için herhangi bir sorumluluğu reddeder.

Sürekli yükseltmeler ve geliştirmeler nedeniyle, satın aldığınız ürün bu kılavuzda açıklanandan biraz farklı olabilir. Burada verilen tüm açıklamalar ve özellikler sadece referans amaçlıdır. Gerekirse, bu ürün için tasarımda, kılavuzlarda ve ilgili tüm belgelerde yapılacak değişiklikler veya güncellemeler önceden haber verilmeksizin yapılacaktır. Ürünle ilgili en son bilgiler için lütfen Roboscan'ın resmi web sitesine bakın.

## Önemli Güvenlik Talimatları

**KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN.**

### Bildirim

Bu ürün sadece ev kullanımı ve 15 yaşın üzerindeki kişiler için tasarlanmıştır.

### Uyarı

Ürün boğulma tehlikesi oluşturabilecek küçük parçalar içerir. Lütfen çocukların yanında kullanırken dikkatli olun.

### Çevre

1. Robotu 0 ~ 35°C arasındaki sıcaklıklarda kullanın ve saklayın. Düşük veya yüksek sıcaklıklar robotun performansını ve kullanımını etkileyebilir.
2. Ses kontrolünü sessiz bir ortamda kullanın.
3. Robotu yasak, tehlikeli veya halka açık alanlarda (örneğin yüksek voltajlı elektrik hatları altında, tren istasyonlarında, trenlerde, havaalanlarında, uçaklarda vb.) Kullanmayın.
4. Robotu yanıcı malzemelerin yakınında veya yanıcı yüzeylerde (halılar, ahşap zeminler, ahşap mobilyalar vb.) veya iletken yüzeylerde Kullanmayın.

## Kullanım

1. Robotu kullanmadan önce, tüm parçalarını herhangi bir hasar belirtisi açısından dikkatlice inceleyin. Herhangi bir parça hasar görürse robotu kullanmayın. Kontrol ve onarım için müşteri hizmetlerine başvurun.
2. Robotu pürüzsüz, düz bir yüzeyde kullanın, robotun düşmesini veya hasar görmesini önlemek için yeterli boşluk sağlayın.
3. Robotun düşmesini ve kişilere zarar vermesini veya yaralanmasını önlemek için çocuklar tarafından kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
4. Robotun kullanım sırasında biraz ısınması normaldir.
5. Robotun kafasını zorla bükmeyin veya kaldırmayın. Dikkatli kullanın.
6. Uygulama aracılığıyla manuel programlama modu dışında, robotun bağlantılarını açıkken eklemelerini bükmeyin.
7. Hareket halindeyken robota dokunmayın. Sıkışmaya dikkat edin!
8. Robotu suya batırmayın.
9. Robotu yalnızca verilen güç adaptörü ve şarj kablosuyla şarj edin. Diğer cihazları şarj etmek için kullanmayın.
10. Resmi olmayan herhangi bir bileşen veya aksesuar kullanmayın. Değişiklikler gerekiyorsa, müşteri hizmetlerine başvurun.

11. Fiziksel, duyuşal veya bilişsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin denetlenmedikçe robotu kullanmasına izin vermeyin.

## Bakım ve Onarım

1. Robotu kapatın, güç adaptörünü çıkarın ve temizlemeden, saklamadan veya taşımadan önce tamamen soğumasını bekleyin.
2. Gerekirse dış yüzeyleri yumuşak, hafif nemli bir bezle silin. Alkol, aşındırıcılar, çözücüler, kimyasal temizleyiciler veya sert deterjanlar kullanmayın.
3. Robotu serin ve kuru bir yerde saklayın. Basınçlı bir kaba koymayın.
4. Robotu veya güç adaptörü atmayın, vurmayın, delmeyin, kesmeyin, tekmelemeyin veya üzerine basmayın.
5. Robota veya güç adaptörüne herhangi bir öge koymayın.
6. Robotu doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Açık alevlerden, nemden, ısıdan ve / veya aşındırıcı gazdan uzak tutun.
7. Robotu, güç adaptörünü veya şarj kablosunu kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Bunu yapmak hasara neden olabilir ve garantiyi geçersiz kılabilir.

## Spesifikasyon

|                               |                                                                                                                  |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ürün Adı                      | Robosen Soundwave G1 Flagship Robot                                                                              |
| Model                         | SBG1                                                                                                             |
| Boyut (L x W x H)             | 248×125×149 mm (Kamufle Formu)<br>261×148×364 mm (Robot Formu)                                                   |
| Net Ağırlık                   | 1.8 kg                                                                                                           |
| Servo Motor                   | 28 pcs                                                                                                           |
| Pil                           | 11,1V, 1650mAh Li-ion pil                                                                                        |
| Çalışma ve Depolama Sıcaklığı | 0~35°C                                                                                                           |
| Şarj Arayüzü                  | Type-C                                                                                                           |
| Bluetooth                     | Desteklenen, BLE 5.0, 2400~2483.5MHz, 20dBm                                                                      |
| Güç Adaptörü                  | Giriş: 100-240V ~ 50/60Hz 0,8A<br>Çıktı: 5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 2,5A / 15V = 2A / 20V = 1,5A<br>Güç: Max. 30W |

## Garanti Politikası

Tam garanti bilgileri için lütfen web sitesini ziyaret edin [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## Ansvarsfriskrivning

Läs noggrant igenom den här manualen och snabbstartsguiden innan du använder den här produkten, och besök [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) för att läsa användarmanualen, garantipolicyn, juridisk policy och relaterat innehåll och dokument för mer detaljerad information. Genom att använda denna produkt anses du ha förstått, bekräftat och accepterat alla villkor som är relaterade till den. Robosen fransäger sig härmed allt ansvar för eventuella skador eller förluster som kan uppstå på grund av felaktig användning av produkten eller underlåtenhet att följa instruktionerna här.

På grund av kontinuerliga uppgraderingar och förbättringar kan produkten du köpt skilja sig något från den som beskrivs i den här manualen. Alla förklaringar och specifikationer som tillhandahålls här är endast för referens. Eventuella ändringar eller uppdateringar av designen, manualerna och alla relaterade dokument för denna produkt, om nödvändiga, ska göras utan föregående meddelande. För den senaste informationen om produkten, se Robosens officiella webbplats.

43-SE

## Viktiga säkerhetsinstruktioner

### LÄS ALLA INSTRUKTIONER NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING.

#### Meddelande

Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk och personer över 15 år.

#### Varning

Produkten innehåller små delar som kan utgöra en kvävningsrisk. Var försiktig när du använder den i närheten av barn.

#### Miljö

1. Använd och förvara roboten i temperaturer mellan 0~35°C. Låga eller höga temperaturer kan påverka prestandan och användningen av roboten.
2. Använd röststyrning i en tyst miljö.
3. ANVÄND INTE roboten i förbjudna, farliga eller offentliga områden (t.ex. under högspänningsledning, på tågstationer, på tåg, på flygplatser, på flygplan osv).
4. ANVÄND INTE roboten nära brandfarliga material eller på lättantändliga ytor (mattor, trägolv, trämöbler osv.) eller ledande ytor.

#### Användning

1. Innan du använder roboten, inspektera noggrant alla dess delar för tecken på skador. ANVÄND INTE roboten om någon del är skadad. Kontakta kundtjänst för undersökning och reparation.
2. Använd roboten på en slät, plan yta, se till att det är tillräckligt med frigång och utrymme för att förhindra att roboten faller eller skadas.
3. Noggrann övervakning är nödvändig när roboten används av barn för att förhindra att den faller och orsakar skada eller personskada.
4. Det är normalt att roboten värms upp något under användning.
5. Vrid eller lyft INTE huvudet på roboten med våld. Hantera den varsamt.
6. Vrid INTE robotens leder när den är påslagen, förutom i manuellt programmeringsläge via appen.
7. RÖR INTE roboten medan den är i rörelse. Var uppmärksam på klämningsrisk!
8. Sänk INTE ner roboten i vatten.
9. Ladda endast roboten med den medföljande nätadaptern och laddningskabeln. Använd dem INTE för att ladda andra enheter.
10. ANVÄND INTE några inofficiella komponenter eller tillbehör. Kontakta kundtjänst om byten behövs.
11. Tillåt INTE personer med nedsatta fysiska,

sensoriska eller kognitiva förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap att använda roboten om de inte är övervakade.

#### Vård och underhåll

1. Stäng av roboten, koppla ur nätadaptern och låt den svalna helt innan du rengör, förvarar eller transporterar den.
2. Torka vid behov av yttre ytor med en mjuk, lätt fuktad trasa. ANVÄND INTE alkohol, slipmedel, lösningsmedel, kemiska rengöringsmedel eller starka rengöringsmedel.
3. Förvara roboten på en sval och torr plats. Placera den INTE i en trycksatt behållare.
4. Kasta, slå, punktera, skär, sparka eller trampa INTE på roboten eller nätadaptern.
5. Placera INTE några föremål på roboten eller nätadaptern.
6. Utsätt INTE roboten för direkt solljus eller höga temperaturer. Håll den borta från öppen låga, fukt, värme och/eller frätande gas.
7. FÖRSÖK INTE själv ta isär eller reparera roboten eller nätadaptern eller laddningskabeln. Om du gör det kan det orsaka skada och göra garantin ogiltig.

## Specifikationer

|                                 |                                                                                                                     |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktnamn                     | Robosen Soundwave G1 Flagship Robot                                                                                 |
| Modell                          | SBG1                                                                                                                |
| Storlek (L x B x H)             | 248×125×149 mm (Kamouflerad form)<br>261×148×364 mm (Robotform)                                                     |
| Nettovikt                       | 1.8 kg                                                                                                              |
| Servomotor                      | 28 st                                                                                                               |
| Batteri                         | 11,1 V, 1650 mAh litiumjonbatteri                                                                                   |
| Drift- och förvaringstemperatur | 0~35°C                                                                                                              |
| Laddningsgränssnitt             | Typ C                                                                                                               |
| Bluetooth                       | Stöds, BLE 5.0, 2400–2483,5 MHz, 20 dBm                                                                             |
| Nätadapter                      | Inmatning: 100-240V ~ 50/60Hz 0,8A<br>Utmatning: 5V = 3A/9V = 3A/12V = 2,5A/15V = 2A/20V = 1,5A<br>Effekt: Max. 30W |

## Garantipolicy

För fullständig garantiinformation, besök [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## Ansvarsfraskrivelse

För du bruger dette produkt, skal du læse denne manual, Quick Start Guide, og besøge [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support) for at læse brugermanualen, garantipolitikken, den juridiske politik og relateret indhold og dokumenter for mere detaljeret information. Ved at bruge dette produkt anses det for, at du har forstået, anerkendt og accepteret alle vilkår og betingelser relateret til det. Robosen fraskriver sig hermed ethvert ansvar for skader eller tab, der måtte opstå på grund af forkert brug af produktet eller manglende overholdelse af de medfølgende instruktioner.

På grund af løbende opgraderinger og forbedringer kan det produkt, du har købt, afvige lidt fra det, der er beskrevet i denne manual. Alle forklaringer og specifikationer, der gives heri, er kun til reference. Eventuelle ændringer eller opdateringer af design, manualer og alle relaterede dokumenter til dette produkt, hvis nødvendigt, vil blive foretaget uden forudgående varsel. For de nyeste oplysninger om produktet, se venligst Robosens officielle hjemmeside.

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

**LÆS ALLE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT FØR BRUG.**

### Bemærk

Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug og til personer over 15 år.

### Advarsel

Produktet indeholder små dele, der kan udgøre en kvælningssfare. Vær forsigtig, når du bruger det omkring børn.

### Miljø

1. Brug og opbevar robotten ved temperaturer mellem 0~35°C. Lav eller høj temperatur kan påvirke robotens ydeevne og brug.
2. Brug stemmestyringen i et stille miljø.
3. BRUG IKKE robotten i forbudte, farlige eller offentlige områder (f.eks. under højspændingsledninger, på togstationer, i tog, i lufthavne, på fly osv.).
4. BRUG IKKE robotten nær brandfarlige materialer eller på brandfarlige overflader (tæpper, trægulve, træmøbler osv.) eller ledende overflader.

## Brug

1. Før du bruger robotten, inspicér omhyggeligt **alle** dens **dele** for eventuelle tegn på skader. BRUG IKKE robotten, hvis nogen **del** er beskadiget. Kontakt kundeservice for undersøgelse og reparation.
2. Brug robotten på en **glat, plan** overflade, og sørg for **tilstrækkelig** frigang og **plads** for at forhindre robotten i at **falde** eller **blive** beskadiget.
3. Nær opsyn er nødvendigt, når robotten bruges af børn for at forhindre, at den **falder** og forårsager skade på personer.
4. Det er **normalt**, at robotten **bliver** **let** varm under brug.
5. VREJ ELLER LØFT IKKE robotens hoved med magt. Håndter den med omhu.
6. VREJ IKKE robotens **led**, når den er tændt, undtagen i den **manuelle** programmerings**tilstand** via appen.
7. RØR IKKE ved robotten, mens den er i bevægelse. Pas på klemningsfare!
8. DYP IKKE robotten i vand.
9. Oplad kun robotten med den medfølgende strømforsyning og opladerkabel. BRUG DEM IKKE til at oplade andre enheder.
10. BRUG IKKE uofficielle komponenter eller tilbehør. Hvis udskiftning er nødvendig, kontakt kundeservice.

11. LAD IKKE personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller kognitive evner eller manglende erfaring og viden bruge robotten, medmindre de er under opsyn.

## Pleje & Vedligeholdelse

1. Sluk robotten, afbryd strømforsyningen, og lad den **køle helt** ned, før rengøring, opbevaring eller transport.
2. Hvis nødvendigt, tør ydre overflader af med en **blød, let fugtig klud**. BRUG IKKE **alkohol, slibemidler, opløsningsmidler, kemiske rengøringsmidler eller hårde rengøringsmidler**.
3. Opbevar robotten et **køligt og tørt** sted. LÆG DEN IKKE i en trykbeholder.
4. KAST, SLÅ, PUNKTER, KLIP, SPARK ELLER TRÆD IKKE PÅ robotten eller strømforsyningen.
5. PLACER IKKE nogen genstande på robotten eller strømforsyningen.
6. UDSÆT IKKE robotten for direkte **sollys** eller høje temperaturer. Hold væk fra åben ild, fugtighed, varme og/eller ætsende gas.
7. FORSØG IKKE at **skille** robotten, strømforsyningen eller opladerkablet ad eller reparere dem selv. Dette kan forårsage skader og **ugyldiggøre** garantien.

## Specifikationer

|                                 |                                                                                                                        |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktnavn                     | Robosen Soundwave G1 Flagship Robot                                                                                    |
| Model                           | SBG1                                                                                                                   |
| Størrelse (L x B x H)           | 248×125×149 mm (Camoufleret form)                                                                                      |
|                                 | 261×148×364 mm (Robotform)                                                                                             |
| Nettovægt                       | 1.8 kg                                                                                                                 |
| Servomotor                      | 28 stk                                                                                                                 |
| Batteri                         | 11,1V, 1650mAh Li-ion Batteri                                                                                          |
| Drift- og opbevaringstemperatur | 0~35°C                                                                                                                 |
| Opladerinterface                | Type-C                                                                                                                 |
| Bluetooth                       | Understøttet, BLE 5.0, 2400~2483,5MHz, 20dBm                                                                           |
| Strømforsyning                  | Indgang: 100-240V ~ 50/60Hz 0,8A<br>Udgang: 5V = 3A / 9V = 3A / 12V = 2,5A / 15V = 2A / 20V = 1,5A<br>Effekt: Max. 30W |

## Garantipolitik

For fuld garantiinformation, besøg venligst [www.robosen.com/support](http://www.robosen.com/support).

## Compliance Information



This symbol indicates that this product should not be disposed of with other household waste. Instead, it should be delivered to a designated collection point for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health, and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where the product was purchased.

此符号表示本产品不得与其他生活垃圾一起处置，而应送到指定的回收点进行回收。正确的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康和环境。如需了解更多关于本产品的处理和回收信息，请与您当地的市政府、废物处理服务机构或您购买此产品的商店联系。

此標誌表示本產品不可當一般家居廢物棄置，須送至指定回收點處理。正確回收有助保護自然資源、人類健康及環境。查詢回收詳情，請聯絡所屬區議會、廢物處理機構或購買商戶。

この記号は本製品を他の家庭廃棄物と一緒に処分すべきではないことを示します。その代わりに、リサイクルのために指定された収集場所に配送する必要があります。適切な処分およびリサイクルは、天然資源、人間の健康、および環境を保護することに役立ちます。本製品の処分およびリサイクルの詳細については、お住まいの自治体、廃棄業者、または製品を購入した販売店にお問い合わせください。

이 제품은 다른 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 된다는 것을 의미하는 것입니다. 대신 재활용을 위해 지정된 수거 장소로 보내야 합니다. 적절한 폐기 및 재활용은 천연 자원, 인간의 건강 및 환경을 보호하는 데 도움이 됩니다. 이 제품의 폐기 및 재활용에 대한 자세한 내용은 지역 자치 단체, 폐기 서비스 또는 제품 구입처에 문의하십시오.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Au lieu de cela, il doit être livré à un point de collecte désigné pour le recyclage. Un traitement et un recyclage corrects contribuent à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour toute information sur l'élimination et le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service de gestion des déchets ou le lieu d'achat du produit.

Das Symbol zeigt, dieses Produkt darf nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden. Stattdessen sollte es bei

einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgegeben werden. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, einem Entsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Este símbolo indica que este producto no debe tratarse junto con otros residuos domésticos. sino que debe ser enviado a un sitio de recolección específico para su reciclaje. El tratamiento y el reciclaje adecuados protegen nuestros recursos naturales, la salud, y el medio ambiente. Para más información acerca del tratamiento y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipalidad, el servicio de tratamiento local, o la tienda en la que compró el producto.

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Invece, va consegnato a un punto di raccolta designato per il riciclo. Il corretto smaltimento e riciclo aiutano a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclo di questo prodotto, contattare il proprio comune, il servizio di smaltimento o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Dit symbool geeft aan dat dit product niet samen met huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. In plaats daarvan moet het worden gedeponeerd op een inzamelpunt dat is aangewezen voor recycling. Een goede verwijdering en recycling helpen de natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Neem voor meer informatie over de verwijdering en recycling van dit product contact op met uw plaatselijke gemeentehuis, de verwijdering dienst of de winkel waar u het product heeft gekocht.

Dette merket betyr at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall. I stedet skal den sendes til en utpekt gjenvinningsstasjon. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å bevare naturressurser, menneskers helse og miljøet. For ytterligere informasjon om hvordan du kaster og resirkulerer dette produktet, kontakt din lokale kommune, avfallshåndteringsbyrå eller butikken der du kjøpte det.

Tämä symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan se on toimitettava nimettyyn keräyspisteeseen kierrätystä varten. Asianmukainen hävittäminen ja kierrätys auttaa suojelemaan luonnonvaroja, ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoja tämän tuotteen hävittämisestä ja kierrättämisestä saat paikalliselta kunnalta, jätehuolto-

palvelusta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. Mas deve ser levado para um ponto de recolha designado para a reciclagem. A eliminação e a reciclagem adequadas ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o ambiente. Para ter mais informações sobre a eliminação e reciclagem deste produto, contacte o município local, o serviço de eliminação ou a loja onde o produto foi adquirido.

Bu sembol, bu ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Bunun yerine, geri dönüşüm için belirlenmiş bir toplama noktasına teslim edilmelidir. Uygun bertaraf ve geri dönüşüm, doğal kaynakların, insan sağlığının ve çevrenin korunmasına yardımcı olur. Bu ürünün bertarafı ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, bertaraf servisinize veya ürünün satın alındığı mağazaya başvurun.

Denna symbol visar att denna produkt inte ska slängas med annat hushållsavfall. Istället ska det lämnas till en anvisad uppsamlingsplats för återvinning. Korrekt kassering och återvinning hjälper till att skydda

naturresurser, människors hälsa och miljön. För mer information om kassering och återvinning av denna produkt, kontakta din lokala kommun, avfallshanteringstjänst eller butiken där produkten köptes.

Dette symbol angiver, at dette produkt ikke bør bortskaffes med andet husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres på et udpeget indsamlingssted til genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse hjælper med at beskytte naturressourcer, menneskers sundhed og miljøet. For mere information om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kontakt din lokale kommune, bortskaffelsesservice eller butikken, hvor produktet blev købt.



The product's accessory contains a button battery. Keep it out of the reach of children and pets. If the battery is swallowed or placed inside any part of the body, it can lead to serious or fatal injuries within 2 hours. Seek medical attention immediately.

本产品的配件含有纽扣电池, 避免儿童及宠物接触。如果吞下纽扣电池或将纽扣电池放入身体的任何部位, 可能会在2小时内导致严重或致命的伤害, 须立即就医。

本產品配件含有鈕扣電池, 必須避免兒童及寵物觸及。倘若吞下鈕扣電池或將其放入身體任何部位(包括鼻腔、耳道等), 可於2小時內引致致命創傷或嚴重內傷, 務須立即前往急症室求診。

製品の付属品にボタン電池が含まれています。お子様やペットの手の届かないところに保管してください。電池が飲み込まれたり、体の一部に入ったりすると、2時間以内に重傷または致命傷になる可能性があります。直ちに医師の診察を受けてください。

제품의 액세서리에는 버튼 배터리가 포함되어 있습니다. 어린이와 애완동물의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리를 삼키거나 몸의 어느 부분에 넣었을 경우 2시간 이내에 중상 또는 치명적인 부상으로 이어질 수 있어 즉시 의사의 진료를 받으시기 바랍니다.

Les accessoires de ce produit contiennent une pile bouton. Gardez-la hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Si la pile est avalée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, cela peut entraîner des blessures graves ou mortelles en moins de 2 heures. Consultez immédiatement un médecin.

Das Zubehör des Produkts enthält eine Knopf-Batterie. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Wenn die Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wird, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.

El accesorio del producto incluye una batería de botón. Manténgalo fuera del alcance de niños y mascotas. Si la batería se ingiere o se coloca dentro de cualquier parte del cuerpo, puede provocar lesiones graves o mortales en 2 horas. Acuda a un médico inmediatamente.

L'accessorio del prodotto contiene una batteria a bottone. Tenetela fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Se la batteria viene ingerita o inserita in una parte del corpo, può provocare lesioni gravi o mortali entro 2 ore. Consultare immediatamente un medico.

Het productaccessoire bevat een knopachtige batterij. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Als de batterij wordt ingeslikt of in een deel van het lichaam wordt geplaatst, kan dit binnen 2 uur ernstig letsel of de dood veroorzaken. Heeft direct medische verzorging wil vragen.

Produktets tilbehør inneholder en knappcelle. Oppbevar utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hvis batteriet svelges eller plasseres i kroppen, kan det forårsake alvorlige eller dødelige skader innen 2 timer. Søk straks legehjelp.

Tuotteen lisävaruste sisältää nappipariston. Pidä lasten ja lemmikkien ulottumattomissa. Jos paristo nielaistaan tai sijoitetaan kehoon, se voi aiheuttaa vakavia tai kuolettavia vammoja 2 tunnin kuluessa. Hae välittömästi lääkäriapua.

O acessório do produto contém uma bateria botão. Mantenha fora do alcance de crianças e animais. Se a bateria for engolida ou inserida em qualquer parte do corpo, pode causar lesões graves ou fatais em 2 horas. Procure atendimento médico imediatamente.

Ürün aksesuarı düğme pil içerir. Çocukların ve evcil hayvanların ulaşamayacağı yerde saklayın. Pil yutulursa veya vücudun herhangi bir bölümüne yerleştirilirse, 2 saat içinde ciddi veya ölümcül yaralanmalara yol açabilir. DERHAL tıbbi yardım alın.

Produktens tillbehör innehåller ett knappbatteri. Förvara utom räckhåll för barn och husdjur. Om batteriet sväljs eller placeras i kroppen kan det orsaka allvarliga eller dödliga skador inom 2 timmar. Sök omedelbart medicinsk hjälp.

Produktens tilbehør indeholder et knapbatteri. Opbevar utilgængeligt for børn og kæledyr. Hvis batteriet sluges eller placeres i kroppen, kan det forårsage alvorlige eller dødelige skader inden for 2 timer. Søg straks lægehjælp.

## FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

说明： 材质： 200g单铜，哑胶，内文75书写纸，骑订  
尺寸： 125×85mm



PANTONE 2935



K 50